



Brussell, 8 ta' April 2019  
(OR. en)

7882/19  
ADD 1 REV 1

---

Fajl Interistituzzjonal:  
2017/0225(COD)

---

CODEC 791  
CYBER 107  
TELECOM 146  
COPEN 131  
COPS 98  
COSI 58  
CSC 114  
CSCI 51  
IND 105  
JAI 333  
JAIEX 50  
POLMIL 34  
RELEX 305

#### **NOTA PUNT "I/A"**

---

minn: Segretarjat Ĝenerali tal-Kunsill

lil: Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill

---

Suġġett: Abbozz ta' REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar ENISA (l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà) u dwar iċ-ċertifikazzjoni taċ-ċibersigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 526/2013 (l-Att dwar iċ-Ċibersigurtà) (**I-ewwel qari**)  
- Adozzjoni tal-att leġislattiv  
- Dikjarazzjonijiet

---

#### **Dikjarazzjoni mir-Renju Unit**

Ir-Renju Unit jixtieq jirregistra l-appoġġ tiegħu għar-Regolament dwar l-ENISA, l-"Aġenzija tal-UE għaċ-Ċibersigurtà", u li jhassar ir-Regolament (UE) 526/2013, u dwar iċ-Ċertifikazzjoni taċ-ċibersigurtà tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni. Ir-Renju Unit huwa impenjat li jippromwovi s-sigurtà u l-istabbiltà fiċ-ċiberspazju permezz ta' kooperazzjoni internazzjonalis msaħħha.

Madankollu, ir-Renju Unit jixtieq jirregistra l-fehma tiegħu li huwa ma jirrikonoxxix it-terminu "qalba essenzjali pubblika" (tal-internet miftuh) kif imsemmi fl-Artikolu 5(3) u l-Premessa 23. Peress li huwa netwerk ta' netwerks, ir-Renju Unit ma jirrikonoxxix li l-internet għandu "qalba essenzjali". Ir-Renju Unit iqis li dan il-kliem jista' jintuża biex jippromwovi l-frammentazzjoni tal-internet, li jkun ta' dannu għall-pożizzjonijiet meħħuda mill-UE u l-Istati Membri li qed jippruvaw jevitaw dan. It-terminu "pubblika" jista' jiġi interpretat bħala li jfisser responsabbiltà governattiva għall-Internet, li huwa kontra l-mudell tal-governanza tal-internet b'bosta partijiet ikkonċernati li huwa appoġġat mill-UE u l-Istati Membri tagħha. Ir-Renju Unit iqis li huma meħtieġa aktar diskussionijiet biex niddefinixxu kif nithaddtu dwar il-funzjonijiet centrali li jirfdu l-operat normali tal-internet.

Ir-Renju Unit jibqa' tal-fehma li l-aproċċ b'bosta partijiet ikkonċernati hu l-ahjar mod kif issir il-ġestjoni tal-kumplessitajiet tal-governanza tal-internet u ser ikompli jħabrek mas-sħab internazzjonali tiegħu biex jitħares il-gejjieni fit-tul ta' ċiberspazju liberu, miftuh, paċifiku u sigur.

### **Dikjarazzjoni mill-Kroazja**

Ir-Repubblika tal-Kroazja tixtieq tesprimi l-appoġġ tagħha għar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ENISA (l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà) u dwar iċ-ċertifikazzjoni taċ-ċibersigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 526/2013 (l-Att dwar iċ-Ċibersigurtà).

Madankollu, ir-Repubblika tal-Kroazja tixtieq tirregistra li mhix kuntenta bil-verżjoni attwali bil-Kroat tar-Regolament, jiġifieri bl-ekwivalenti bil-Kroat tat-terminu bl-Ingliż "cyber" u d-derivattivi tiegħu bil-lingwa Kroata, kwistjoni li qajjimna f'diversi livelli fil-Kunsill. Ir-Repubblika tal-Kroazja tinsab serjament imħassba li l-verżjoni attwali tar-Regolament bil-Kroat tista' twassal għal incertezza legali.

Ir-Repubblika tal-Kroazja tqis li t-terminoloġija użata mill-istituzzjonijiet tal-UE għandha tkun allinjata mat-terminoloġija nazzjonali legali li digħi teżisti biex tkun żgurata c-ċertezza legali.

Ir-Repubblika tal-Kroazja tibqa' impenjata li tippromwovi ċiberspazju miftuħ, liberu, stabbli u sigur u tappoġġa l-isforzi kollha biex jitjiebu l-kapaċitajiet u r-reziljenza taċ-ċibersigurtà Ewropea.

Għalhekk, ir-Repubblika tal-Kroazja ser tastjeni mill-vot u l-adozzjoni tal-Att dwar iċ-Ċibersigurtà.

---